

Was benötige ich, um eHesta benutzen zu können?

Für diese Art von Datenübermittlung benötigen Sie lediglich einen Computer und eine Internetverbindung.

Kann ich Benchmarks (Vergleichstabelle) auch dann erhalten, wenn ich meine Daten mit eHesta übermittle?

Ja, wenn Sie Ihre Daten vor dem 10. des Monats übermitteln, ist für Sie im folgenden Monat nach dem Login auf Seite 1 eine Tabelle mit den aktualisierten Benchmarks ersichtlich (nur für Hotellerie verfügbar).

Kann ich eine elektronische Kopie meiner Daten erstellen?

Ja, indem Sie auf «PDF» klicken. Falls Sie eine Kopie in Papierform wünschen, klicken Sie auf «Drucken». Beide Aktionen sind jedoch nur möglich, bevor Sie auf «Daten senden» geklickt haben.

Kann ich meine Daten nach der Übermittlung ans BFS noch bearbeiten?

Für Änderungen können Sie sich unter 032 713 65 00 oder hotelstatistik@bfs.admin.ch an uns wenden.

Ich habe meinen Benutzernamen und das Passwort vergessen. Was kann ich tun?

Wenden Sie sich telefonisch oder per E-Mail an die Sektion Tourismus: 032 713 65 00 oder hotelstatistik@bfs.admin.ch



Bei allen anderen Fragen:

Sektion Tourismus
Tel. 032 713 65 00
E-Mail: hotelstatistik@bfs.admin.ch
www.tourismus.bfs.admin.ch

Wie stehen die Branchenverbände zu der Online-Datenübermittlung?



hotelleriesuisse befürwortet die Nutzung von eHesta durch seine Mitglieder, denn die elektronische Übermittlung der Logiernächtedaten birgt viele Vorteile. Dank der einfachen Datenerfassung kann gewährleistet werden, dass die Logiernächtezahlen zeitnah beim Bundesamt für Statistik eintreffen. Die Verarbeitung und Auswertung der Daten wird vereinfacht und verkürzt. Dies ist für hotelleriesuisse wichtig, gilt es doch im Diskurs mit den Medien sowie politischen Entscheidungsträgern auf möglichst aktuelle und verlässliche Informationen zu den Logiernächteentwicklungen in der Schweiz sowie in einzelnen Regionen oder für bestimmte Sterne-Kategorien zugreifen zu können. Mit der Nutzung von eHesta und dem gleichzeitigen Verzicht auf das Zusenden der Erfassungsbögen, kann jeder Betrieb einen Beitrag zur Nachhaltigkeit leisten. Dies begrüsst hotelleriesuisse sehr.

GASTROSUISSE

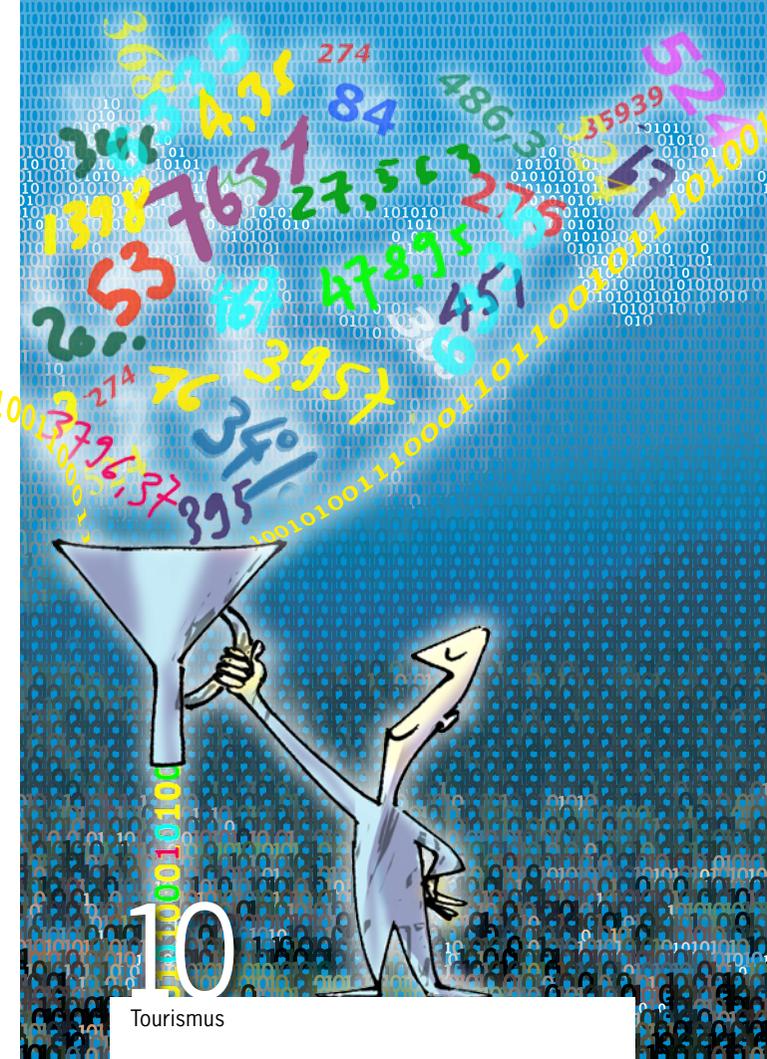
Auf den ersten Blick kann ein Hotel mit dem Sammeln statistischer Angaben weder Geld verdienen noch einen Gast zufrieden machen. Auf den zweiten Blick zeigt sich jedoch: Statistik ist wichtig, um seine Gästestruktur noch besser kennen zu lernen. Nur wer diese kennt, kann sein Angebot optimieren. So gesehen hat Statistik sehr wohl einen Einfluss auf Einkommen und Gästezufriedenheit. Der grosse Trumpf der Beherbergungsstatistik HESTA ist der einzigartige Benchmark. Dieser zeigt sofort, wo man innerhalb der Branche steht. Sie sind der Überzeugung, das Ausfüllen von HESTA sei trotz allem zu aufwendig und koste zu viel Zeit? Arbeiten Sie mit eHesta, dem elektronischen Formular zur Erfassung der Daten. Sie sparen Zeit sowie Papier und erkennen Eingabefehler sofort. Auch können Sie Ihre Daten dauerhaft speichern und verwalten. Sagen Sie Papier und Bürokratie auf Wiedersehen und nutzen Sie eHesta, das moderne Eingabetool des BFS für die Hotellerie!

Grafik/Layout: Sektion DIAM, Prepress/Print

Illustrationen: Magi Wechsler, Zürich

Titelgrafik: BFS; Konzept: Netthoewel & Gaberthüel, Biel;
Foto: © Switzerland Tourism/Lucia Degonda

Bestellnummer: 849-1200



Tourismus

849-1200

eHesta

Beherbergungsstatistik
Online-Erhebung



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Statistik BFS

Neuchâtel, 2012

Die Erhebung HESTA

Jeden Monat werden rund 6000 Hotels, Kurbetriebe, Jugendherbergen und Campingplätze befragt. Die dabei erhobenen Daten betreffen in erster Linie die Ankünfte und Logiernächte nach Gästeherkunftsland. Sie sind ein kostbares Hilfsmittel für Entscheidungen zur Förderung des Tourismus.

Was ist eHesta?

eHesta ist ein einfaches und schnelles Informatikinstrument, mit dem die HESTA-Daten anhand eines elektronischen Fragebogens online erhoben werden können. Gemäss den Datenschutzanforderungen des BFS werden diese Daten auf einem gesicherten Server gespeichert. Mit eHesta ist es somit möglich, den Datenübermittlungsprozess zu optimieren, die Aufgaben der Umfrageteilnehmerinnen und -teilnehmer zu vereinfachen sowie Zeit und Papier zu sparen.

Wie funktioniert es?

1. **Zugang beantragen:** telefonisch unter 032 713 65 00 oder E-Mail an hotelstatistik@bfs.admin.ch
2. **Login:** auf www.esurvey.admin.ch/ehesta-de auf «Umfrage starten» klicken.
3. **Formular online ausfüllen**

(*) Lassen Sie den Cursor auf dem Text um die Länderliste zu sehen

Code	Land des Wohnsitzes der Gäste	Ankünfte	Logiernächte
01	Schweiz	50	100
Europa	36 Belarus (Weissrussland)		
	19 Belgien		
	37 Bulgarien		
	21 Dänemark	10	30
	11 Deutschland		

Anzahl besetzte Zimmer oder Campingplätze (Monatstotal)

Durchschnittliche Einnahmen pro Person und Nacht (ohne Frühstück, in Sfr. ohne Rappen)

Anzahl Öffnungstage

(*) Lassen Sie den Cursor auf dem Text um die Länderliste zu sehen

Um den Zugangscode zu ändern, geben Sie bitte einen neuen Code ein (Max. 6 Zeichen)

Bestätigen Sie bitte den neuen Zugangscode

Navigation
◀ 1 2 3 ▶
⌵ ⌶ ⌷

4. **Online-Hilfe:** www.esurvey.admin.ch/ehesta-de

Was gewinne ich mit der Online-Übermittlung?

- **Zeitgewinn und Qualitätssteigerung:** Dank des integrierten Kontrollsystems erkennt das Programm allfällige Datenunstimigkeiten sofort und ermöglicht deren Korrektur. Berichtigungsanfragen seitens des BFS können so vermieden werden.
- **Einfache Anwendung:** Sobald ich mich eingeloggt habe, werde ich Schritt für Schritt durch das Formular gelotst.
- **Sichere und rasche Datenübermittlung:** Meine elektronischen Daten werden rasch auf einen gesicherten Server des BFS übermittelt.
- **Einfache Archivierung:** Alle meine Angaben können auf Knopfdruck auf meinem Computer gespeichert werden. Auch nach Jahren bleibt mir so ohne Zusatzaufwand eine gute Übersicht über meine Daten erhalten.
- **Ein Beitrag zum Umweltschutz:** Dank Onlineeingabe vermeide ich unnötigen Papierverschleiss.

